

GRILL MEISTER

(DE) (AT) (CH)

GRILLROST

● Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 405193_2110 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Grillrost ist ausschließlich für die Verwendung als Grillgitter oder als Abkühlgitter bestimmt.

Jede andere Verwendung und jede Produktveränderung ist nicht gestattet und kann zu Verletzungen und Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Spezifikationen

Max. Belastung: 2 kg

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- Das Produkt wird während der Verwendung sehr heiß. Verwenden Sie Topflappen oder Grillhandschuhe zu Ihrem Schutz. Handschuhe sollten der PSA-Verordnung entsprechen (Hitzeschutz-Kategorie II, z. B. DIN EN 407).

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen. Das Produkt ist nicht bruchsicher. Die Funktionsfähigkeit des Produkts kann nach dem Herunterfallen beeinträchtigt sein.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

● Verwendung

- Vor der ersten Verwendung und nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Verwenden Sie das Produkt nur auf einer komplett flachen Fläche.
- Verteilen Sie das Geschirr gleichmäßig in der Mitte des Produkts.
- Nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt immer sofort, sobald es abgekühlt ist. Anderenfalls können Lebensmittelreste zu Verfärbungen oder Flugrost führen. Belassen Sie das Produkt deshalb nicht in verschmutztem Zustand und lassen Sie es nicht längere Zeit im Wasser liegen.

● Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung: Lassen Sie das Produkt komplett herunterkühlen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein, solange es heiß ist.
- Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Produkt sorgfältig ab. Das Produkt muss komplett trocken sein, bevor Sie es erneut verwenden.
- Das Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen, gut belüfteten Ort.
- Die Farbe der Produktoberfläche kann sich bei großer Hitze verändern. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Funktionsfähigkeit.

(GB) (IE)

GRILLING RACK

● Short Manual

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 405193_2110.

⚠️ WARNING! Observe the complete instruction manual and safety notes to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.

● Intended use

The grilling rack is intended to be used as a grill grate or as a cooling rack only.

Any other use and any product modification is prohibited and can lead to injuries and product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

● Specifications

Max. load: 2 kg

Safety notices

KEEP ALL SAFETY NOTICES AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

- The product will become very hot during use. Use oven mitts or BBQ gloves for your protection. Gloves should accord with PPE regulation (category II heat protection, e.g. DIN EN 407).

- Do not use the product if it is damaged.
- Do not drop the product. The product is not break-proof. The functionality of the product may be impaired after it has been dropped.
- Keep the product away from children.

● Use

- Before first use and after each use: Clean the product (see “Cleaning and care“).
- Only use the product on a completely flat space.
- Distribute the dishes evenly in the centre of the product.
- After each use: Always clean the product immediately as soon as it is cooled down. Otherwise food residues can lead to discolouration or flash rust. For this reason, do not keep the product in a dirty condition and do not leave it in water for a longer period of time.

● Cleaning and care

- Before cleaning: Allow the product to cool down completely.
- Do not submerge the product into water when it is hot.
- Clean the product with warm water and a mild washing detergent. Dry the product carefully. The product must completely dry before you use it again.
- The product is not suitable for dishwashers.
- Store the product in a cool, dry, well-ventilated place.
- The colour of the product surface may change when exposed to high heat. However, this does not affect the functionality.

(FR) (BE)

GRILLE

● Guide de démarrage rapide

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d’emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d’article (IAN) 405193_2110, vous pouvez consulter et télécharger le mode d’emploi complet.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Respectez le mode d’emploi complet et les consignes de sécurité afin d’éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d’utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d’utilisation et de sécurité. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.

● Utilisation conforme aux prescriptions

La grille est exclusivement destinée à être utilisée comme grille pour poser les poêles chaudes ou comme grille de refroidissement.

Toute autre utilisation ou modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et des dommages au produit. Le fabricant n’est pas responsable des dommages causés par une utilisation non conforme aux prescriptions. Le produit n’est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● Spécifications

Charge maximale : 2 kg

Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT !

- Le produit devient très chaud durant l'utilisation. Utilisez des maniques ou des gants spécial barbecue pour votre protection. Les gants doivent correspondre au règlement EPI (catégorie de protection contre la chaleur II, par ex. DIN EN 407).

- N’utilisez pas le produit s’il est endommagé.
- Ne laissez pas tomber le produit. Le produit n’est pas incassable. La fonctionnalité du produit peut être affectée après une chute.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants.

● Utilisation

- Avant la première utilisation et après chaque utilisation : Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).
- N’utilisez le produit que sur une surface parfaitement plane.
- Répartissez les plats uniformément au centre du produit.
- Après chaque utilisation : Nettoyez le produit immédiatement après qu’il soit refroidi. Sinon, les résidus alimentaires peuvent entraîner une décoloration ou l’apparition de rouille. Par conséquent, ne laissez pas le produit sale et ne le laissez pas dans l’eau durant une longue période.

● Nettoyage et entretien

- Avant le nettoyage : Laissez le produit complètement refroidir.
- Ne plongez pas le produit dans l’eau lorsqu’il est encore chaud.
- Nettoyez le produit avec de l’eau chaude et un liquide vaisselle doux. Séchez soigneusement le produit. Le produit doit être entièrement sec avant de le réutiliser.
- Le produit ne va pas au lave-vaisselle.
- Rangez le produit dans un endroit bien aéré, frais et sec.
- La couleur de la surface du produit peut changer à haute température. Cependant, cela n’affecte pas sa fonctionnalité.

(NL) (BE)

BARBECUEROOSTER

● Beknopte handleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 405193_2110 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

⚠️ WAARSCHUWING! Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies in acht om verwondingen en materiële schade te vermijden. De beknopte handleiding is een onderdeel van dit product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding goed en overhandig ook alle documenten als u het product aan derden geeft.

● Beoogd gebruik

Het barbecuerooster is uitsluitend bestemd voor gebruik als grill- of afkoelrooster.

Ieder ander gebruik en iedere verandering aan het product zijn niet toegestaan en kunnen leiden tot verwondingen en schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ontstaan door gebruik waarvoor het product niet bedoeld is. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Specificaties

Max. belasting: 2 kg

Veiligheidstips

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN AANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Het product wordt tijdens het gebruik zeer heet. Gebruik pannenlappen of grillhandschoenen voor uw eigen veiligheid. Deze handschoenen moeten voldoen aan de PBM-verordening (Hittebeschermingscategorie II, bijv. DIN EN 407).

- Gebruik het product niet als het is beschadigd.
- Laat het product niet vallen. Het product is breekbaar. Goede werking van het product kan door een val negatief beïnvloed worden.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.

● Toepassing

- Voor het eerste gebruik en na iedere keer dat u het product gebruikt hebt: Maak het product schoon (zie “Schoonmaken en onderhouden”).
- Gebruik het product alleen op een volledig vlak oppervlak.
- Verdeel het de gerechten gelijkmatig over het midden van het product.
- Na ieder gebruik: Reinig het product altijd direct nadat het is afgekoeld. Doet u dit niet dan kunnen restanten van die levensmiddelen tot verkleuringen of vliegroest leiden. Laat daarom geen producten staan zonder ze eerst schoon te hebben gemaakt en laat ze niet voor langere tijd in water liggen.

● Reinigen en onderhoud

- Vóór het reinigen: Laat het product volledig afkoelen.
- Dompel het product nooit onder in water terwijl het nog heet is.
- Reinig het product met warm water en een mild schoonmaakmiddel. Droog het product daarna zorgvuldig af. Het product moet helemaal droog zijn voordat u het opnieuw gebruikt.
- Het product is niet geschikt voor de vaatwasser.
- Bewaar het product op een koele, droge en goed geventileerde plaats.
- De kleur van het oppervlak van het product kan door hoge temperaturen veranderen. Dat heeft echter geen effect op de werking.

(PL)

RUSZT

● Krótka instrukcja

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 405193_2110 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

⚠️ OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi oraz wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Zachować skróconą instrukcję a przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy ją dołączyć.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ruszt przeznaczony jest do stosowania wyłącznie jako ruszt do grillowania lub kratka do studzenia. Jakiegokolwiek inne użycie lub modyfikacje produktu są zabronione i mogą prowadzić do obrażeń ciała i uszkodzenia produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Specyfikacja

Maks. obciążenie: 2 kg

Instrukcje bezpieczeństwa

ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU WSZYSTKIE INSTRUKCJE I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA!

- Produkt bardzo nagrzewa się podczas użytkowania. Używać uchwytyw do garnków lub rękawic do grillowania dla swojej ochrony. Rękawice powinny być zgodne z przepisami dotyczącymi środków ochrony indywidualnej (ŚOI) (kategoria ochrony cieplnej II np.DIN EN 407).

- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie upuszczać produktu. Produkt nie jest odporny na pękania. Produkt może nie działać prawidłowo, jeśli upadnie.
- Trzymać produkt poza zasięgiem dzieci.

● Użytkowanie

- Przed pierwszym użyciem i po każdym kolejnym użyciu: Wyczyścić produkt (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja“).
- Produkt należy stosować na całkowicie płaskiej powierzchni.
- Naczynia należy rozstawiać równomiernie na środku produktu.
- Po każdym użyciu: Zawsze czyścić produkt zaraz po ostygnięciu. W przeciwnym razie resztki mogą wywołać przebarwienia lub korozję. Dlatego produktu nie należy zostawiać w stanie brudnym ani na długi czas w wodzie.

● Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem: Produkt pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
- Nie zanurzać produktu w gorącej wodzie.
- Produkt czyścić ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Dokładnie osuszyć produkt. Produkt musi być całkowicie suchy zanim zostanie ponownie użyty.

- Produkt nie jest odpowiedni do mycia w zmywarce.
- Produkt przechowywać w chłodnym, suchym miejscu o dobrej wentylacji.
- Kolor powierzchni produktu może ulec zmianie pod wpływem wysokiej temperatury. Nie wpływa to jednak na funkcjonalność produktu.

(CZ)

GRILOVACÍ ROŠT

● Krátký návod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 405193_2110 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

⚠️ VAROVÁNÍ! Dodržujte kompletní návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke zranění osob a věcným škodám. Krátký návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto produktu. Před použitím výrobku se seznámte se všemi obslužnými a bezpečnostními pokyny. Krátký návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty.

● Použití ke stanovenému účelu

Grilovací rošt je určen k použití pouze jako mřížka grilu nebo jako chladič mřížka.

Jakékoli jiné použití a jakákoliv změna výrobku jsou zakázány a mohou vést ke zraněním nebo poškozením výrobku. Výrobce neručí za škody, které vzniknou použitím v rozporu s určením. Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

● Specifikace

Maximální zatížení: 2 kg

Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ PRO MOŽNÉ BUDOUCÍ POUŽITÍ!

- Výrobek se v průběhu používání velmi zahřeje. Pro svou ochranu použijte čtápku nebo grilovací rukavice. Rukavice by měly odpovídat nařízení o OOP (kategorie tepelné ochrany II, např. DIN EN 407).

- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený.
- Nenechte výrobek spadnout. Výrobek není nerozbitný. Funkčnost výrobku může být po pádu snižena.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.

● Použití

- Před prvním použitím a po každém použití: Očistěte výrobek (viz oddíl „Čištění a péče“).
- Výrobek použijte pouze na zcela rovném povrchu.
- Nádobí rovnoměrně rozdělte ve středu výrobku.
- Po každém použití: Vyčistěte výrobek vždy ihned, jakmile je ochlazen. Jinak mohou zbytky potravin vést ke změně barvy nebo náletu rzi. Proto nenechávejte výrobek v špinavém stavu a nenechávejte jej dlouho ležet ve vodě.

● Čištění a péče

- Před čištěním: Nechte výrobek úplně vychladnout.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody, pokud je ještě horký.
- Vyčistěte výrobek teplou vodou a mírným čisticím prostředkem. Výrobek pečlivě osušte. Výrobek musí být zcela suchý, než jej znovu použijete.
- Výrobek není vhodný do myčky na nádobí.
- Výrobek skladujte na chladném, suchém, dobře větraném místě.
- Barva povrchu výrobku se může při vysokém teple změnit. To však nemá vliv na funkčnost.

(SK)

GRILOVACIA MRIEŽKA

● Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačенou verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 405193_2110 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

⚠️ VAROVANIE! Dodržiavajte celý návod na ovládanie a bezpečnostné pokyny, aby nedošlo k poraneniu osôb a vecným škodám. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími a bezpečnostnými pokynmi. Krátky návod si dobre uschovejte a pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady.

● Použitie v súlade s určením

Táto grilovacia mriežka je určená výlučne na použitie ako mriežka na grilovanie alebo mriežka na chladenie.

Akékoľvek iné používanie a akákoľvek zmena produktu nie sú povolené a môžu viesť k poraneniam a poškodeniam produktu. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré vznikli používaním mimo určenia. Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.


● Špecifikácie

Max. zaťaženie: 2 kg



Bezpečnostné upozornenia

USCHOVAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE!

-  Produkt je počas používania veľmi horúci. Na ochranu používajte chňapky alebo rukavice na grilovanie. Rukavice by mali zodpovedať nariadeniu o OOP (kategória II ochrany pred teplom, napr. DIN EN 407).

- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitný. Po páde sa môže obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt držte v bezpečnej vzdialenosti od detí.

● Použitie

- Pred prvým použitím a po každom použití: Vyčistite produkt (pozri odsek „Čistenie a starostlivosť“).
- Produkt používajte iba na úplne rovnej ploche.
- Riad rozmiestnite rovnomerne do stredu produktu.
- Po každom použití: Produkt vždy vyčistite, hneď ako vychladne. Inak môžu zvyšky potravín spôsobiť zafarbenia alebo koróziu. Produkt preto nenechávajte v znečistenom stave ani ho nenechávajte na dlhší čas vo vode.

● Čistenie a starostlivosť

- Pred čistením: Nechajte produkt kompletne vychladnúť.
- Produkt neponárajte do vody, kým je ešte horúci.
- Produkt vyčistite teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Produkt dôkladne vysušte. Produkt musí byť pred opätovným použitím úplne suchý.

- Produkt nie je vhodný do umývačky riadu.
- Produkt skladujte na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste.
- Farba povrchu produktu sa môže pri vysokých teplotách zmeniť. Neobmedzuje to ale funkčnosť produktu.

ES

PARRILLA

● Guía rápida

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 405193_2110, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Observe el manual de instrucciones completo y las indicaciones de seguridad para evitar daños personales y materiales. La guía rápida forma parte integrante del producto. Familiarícese con las indicaciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

● Uso previsto

La parrilla está destinada exclusivamente al uso como rejilla para barbacoa o como rejilla para enfriar.

Queda prohibido cualquier otro uso, así como la modificación del producto, ya que tales acciones pueden provocar lesiones corporales y daños al producto. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un uso no conforme a lo previsto. El producto no ha sido concebido para el uso comercial.


● Especificaciones

Carga máx.: 2 kg



Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA UN FUTURO USO!

-  El producto se calienta mucho durante su uso. Utilice agarradores o guantes de horno para protegerse. Los guantes deben cumplir la normativa sobre EPI (categoría de protección frente al calor II, p. ej., conformes a la norma DIN EN 407).

- No utilice el producto si está dañado.
- No deje caer el producto. El producto no es resistente a la rotura. Tras una caída, es posible que el producto ya no tenga la misma funcionalidad.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

● Uso

- Antes del primer uso y después de cada uso: Limpie el producto (véase “Limpieza y cuidado”).
- Utilice el producto solo sobre una superficie completamente plana.
- Distribuya la vajilla uniformemente en el centro del producto.
- Después de cada uso: Limpie siempre el producto inmediatamente una vez que se haya enfriado. Si no lo hace, los residuos de los alimentos pueden causar decoloración o una oxidación repentina. Por lo tanto, no deje el producto sucio y tampoco lo deje en agua durante mucho tiempo.

● Limpieza y cuidado

- Antes de la limpieza: Deje enfriar por completo el producto.
- No sumerja el producto en agua mientras esté caliente.
- Limpie el producto con agua tibia y un detergente suave. Seque el producto cuidadosamente. El producto debe estar completamente seco antes de volver a utilizarlo.
- El producto no es apto para lavavajillas.
- Guarde el producto en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
- El color de la superficie del producto puede cambiar si se le expone a un calor intenso. Sin embargo, esto no afecta a su funcionalidad.

DK

GRILLRIST

● Kort vejledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 405193_2110 og downloade den.

⚠ ADVARSEL! Vær opmærksom på den komplette betjeningsvejledning og sikkerhedshenvisningerne, for at undgå personskader og materielle skader. Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Grillrist er udelukkende beregnet til brug som grillrist eller som nedkølingsrist.

Al anden anvendelse og enhver ændring af produktet er ikke tilladt og kan medføre kvæstelser og produktskader. Fabrikanten hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ikke-forskriftsmæssig anvendelse. Produktet er ikke beregnet til erhvervmæssig anvendelse.


● Specifikationer

Maks. belastning: 2 kg



Sikkerhedsanvisninger

GEM ALLE SIKKERHEDS- OG BRUGSVEJLEDNINGER FOR SENERE ANVENDELSE!

-  Produktet bliver meget varmt under brug. Anvend grydelapper eller grillhandsker som beskyttelse. Handskerne bør være i overensstemmelse med PV-forordningen (varmebeskyttelseskategori II, f.eks. DIN EN 407).

- Produktet må ikke tages i brug, hvis det er beskadiget.
- Lad aldrig produktet falde ned. Produktet er ikke brudsikkert. Produktets funktionsevne kan være begrænset efter et fald.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.

● Anvendelse

- Inden første anvendelse og efter hver anvendelse: Rengør produktet (se „Rengøring og vedligeholdelse“).
- Benyt kun produktet på en helt plan flade.
- Fordel service ensartet i midten af produktet.
- Efter hver anvendelse: Rengør altid produktet straks, så snart det er kølet af. Ellers kan fødevarerester forårsage misfarvninger eller rustfilm. Lad derfor ikke produktet forblive i beskidt tilstand, og lad det aldrig ligge længere tid i vand.

● Rengøring og vedligeholdelse

- Før rengøring: Lad produktet afkøle helt.
- Produktet må aldrig nedsænkes i vand, når det stadig er varmt.
- Rengør produktet med varmt vand og et mildt opvaskemiddel. Tør herefter produktet grundigt af. Produktet skal være fuldstændig tørt, før du anvender det igen.

- Produktet er ikke egnet til opvaskemaskine.
- Opbevar produktet på et køligt, tørt, godt ventileret sted.
- Produktoverfladens farve kan ændres ved høj varme. Det har dog ikke indflydelse på funktionsevnen.

IT

GRIGLIA

● Guida rapida

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 405193_2110 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

⚠ AVVERTENZA! Fare riferimento alle istruzioni per l'uso complete e alle avvertenze per la sicurezza, al fine di evitare lesioni personali e danni materiali. La Guida rapida è parte integrante di questo prodotto. Prima dell'utilizzo del prodotto leggere tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze per la sicurezza. Conservare la guida rapida e in caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

● Uso previsto

La griglia è destinata esclusivamente all'uso come griglia da barbecue o come griglia di raffreddamento.

Qualsiasi uso diverso e qualsiasi modifica al prodotto non sono consentiti e possono causare lesioni e danni al prodotto. Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio. Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.


● Specifiche

Carico massimo: 2 kg



Istruzioni di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!

-  Il prodotto diventa molto caldo durante l'uso. Usare delle presine o dei guanti da cucina per proteggersi. I guanti devono essere conformi alla normativa sui DPI (protezione termica di categoria II, ad es. DIN EN 407).

- Non utilizzare il prodotto se danneggiato.
- Non far cadere il prodotto. Il prodotto non è infrangibile. Dopo una caduta, la funzionalità del prodotto può essere compromessa.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

● Utilizzo

- Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo: Pulire il prodotto (vedere “Pulizia e manutenzione”).
- Utilizzare il prodotto solo su una superficie completamente piana.
- Distribuire le stoviglie in modo uniforme al centro del prodotto.
- Dopo ogni utilizzo: Pulire sempre il prodotto non appena si è raffreddato. In caso contrario, gli avanzi di cibo possono portare a scolorimento o alla formazione di una pellicola di ruggine. Pertanto, non lasciare il prodotto sporco e non lasciarlo in acqua per molto tempo.

● Pulizia e manutenzione

- Prima della pulizia: Lasciare raffreddare completamente il prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua finché è caldo.
- Pulire il prodotto con acqua calda e un detergente delicato. Asciugare il prodotto con cura. Il prodotto deve essere completamente asciutto prima di essere riutilizzato.
- Il prodotto non è lavabile in lavastoviglie.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.
- In caso di esposizione a calore elevato, il colore della superficie del prodotto può cambiare. Tuttavia, questo non influisce sulla funzionalità.

HU

GRILLRÁC

● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 405193_2110 megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Tartsa be a teljes használati útmutatót és a biztonsági utasításokat a személyi és anyagi károk elkerülése érdekében. A rövid útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati- és biztonsági utasítást. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetére őrizze meg a rövid útmutatót.

● Rendeltetészerű használat

A grillrác kizárólag grillező- vagy leűtőrostélyként használható. Minden más használati mód, illetve a termék módosítása tilos, és személyi sérülést és a termék károsodását eredményezheti. A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetéstől eltérő használatából adódó károkért. A termék üzleti használatra nem alkalmas.


● Termékjellemzők

Maximális terhelhetőség: 2 kg



Biztonsági utasítások

ŐRIZZEN MEG JÓL MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  A termék működés közben nagyon forró. Saját védelme érdekében használjon edényfogó ruhát vagy sütőkesztyűt. A kesztyűnek meg kell felelnie a PPE-előírásnak (II. hővédelmi osztály, pl. DIN EN 407).

- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Ne hagyja a terméket leesni. A termék nem törésálló. Ha a termék leesik, az hatással lehet a működőképességére.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.

● Használat

- Az első használat előtt és minden használat után: Tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. fejezetet).
- A terméket csak teljesen lapos felületen használja.
- Az edényeket ossza el a termék közepén egyenletesen.
- Minden használat után: Lehűlés után azonnal tisztítsa meg a terméket. Ha nem így tesz, az ételmaradékok elszineződéseket és rozsdafoltokat okozhatnak. Ezért ne hagyja a terméket szennyezett állapotban, és ne hagyja hosszú ideig vízben.

● Tisztítás és ápolás

- Tisztítás előtt: Hagyja a terméket teljesen lehűlni.
- Ne merítse a terméket vízbe, amíg még forró.
- Tisztítsa meg a terméket meleg vízzel és kímélő mosogatószerrel. Gondosan szárítsa meg a terméket. A terméknek az újbóli használat előtt teljesen száraznak kell lennie.
- A termék mosogatógépben nem mosható.
- A terméket hűvös, száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- A termék felszínének színe a magas hőtől megváltozhat. Ez azonban a használhatóságot nem befolyásolja.

SI

REŠETKA ZA ŽAR

● Kratka navodila

Pri tem dokumentu gre za skrajšano tiskano različico celotnih navodil za uporabo. S skeniranjem kode QR prispete neposredno na spletno mesto Lidl-Service (www.lidl-service.com) in lahko z vnosom številke izdelka (IAN) 405193_2110 vidite in prenesete celotna navodila za uporabo.

⚠ OPOZORILO! Upoštevajte celotna navodila za uporabo in varnostne napotke, da boste preprečili telesne poškodbe oseb in materialno škodo. Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Skrbno shranite kratka navodila in ob predaji izdelka tretji osebi priložite tudi vsi dokumentacijo.

● Predvidena uporaba

Rešetka za žar je namenjena izključno za uporabo kot mreža za žar ali kot mrežica za odcejanje.

Kakršna koli drugačna uporaba in kakršne koli spremembe izdelka so prepovedane in lahko povzročijo poškodbe in škodo na izdelku. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe. Izdelek ni namenjen za profesionalno uporabo.


● Specifikacije

Maks. obremenitev: 2 kg



Varnostni napotki

VSA VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

-  Izdelek se med delovanjem zelo segreje. Za zaščito uporabite krpo za lonce ali rokavice za žar. Rokavice morajo biti v skladu s predpisom OZO (toplotna zaščita kategorije II, npr. DIN EN 407).

- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izdelka ne izpustite. Izdelek ni odporen na lomljenje. Izdelek morda ne bo deloval pravilno, če pade na tla.
- Izdelek hranite zunaj dosega otrok.

● Uporaba

- Pred prvo uporabo in po vsaki uporabi: Izdelek očistite (glejte »Čiščenje in nega«).
- Izdelek uporabljajte samo na popolnoma ravni površini.
- Jedi enakomerno porazdelite po sredini izdelka.
- Po vsaki uporabi: Izdelek vedno očistite takoj, ko se ohladi. V nasprotnem primeru lahko ostanki povzročijo razbarvanje ali rjo. Zato izdelka ne puščajte v umazanem stanju in ga ne puščajte dlje časa v vodi.

● Čiščenje in nega

- Pred čiščenjem: Pustite, da se izdelek popolnoma ohladi.
- Izdelka brez ne potaplajte v vodo, ko je vroč.
- Izdelek čistite s toplo vodo in blagim detergentom. Izdelek dobro posušite. Pred ponovno uporabo mora biti izdelek popolnoma suh.
- Izdelek ni primeren za pranje v pomivalnem stroju.
- Izdelek hranite v hladnem, suhem in dobro prezračenem prostoru.
- Barva površine izdelka se lahko spremeni pri veliki vročini. Vendar to ne vpliva na funkcionalnost.



IAN 405193_2110

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG09242A

Version: 04/2022